



中外 机灵鬼故事

ZHONGWAI JILINGGUI GUSHI



注音插图

10元本

内蒙古少年儿童出版社
NEIMONGGU SHAO NIAN ER TONG CHU BAN SHE

新世纪儿童经典故事丛书

中外机灵鬼故事

刘 洋 编绘



内蒙古少年儿童出版社

NA065/OP

新世纪儿童经典故事丛书

中外机灵鬼故事

刘 洋 编绘

内蒙古少年儿童出版社出版

(通辽市霍林河大街 24)

责任编辑:马图雅 封面设计:杨 群

北京康华福利印刷厂印刷

内蒙古新华书店发行 各地新华书店经销

开本:787×1092 毫米 1/32 印张:150 字数:1300 千字

2001 年 11 月第一版 2001 年 11 月第一次印刷

印数:1-10000 套

ISBN7-5312-1462-8/I·350

全 15 册定价:150.00 元

(本书如发现印装质量问题请直接与承印厂调换)

目 录

蘑菇伞	(1)
老虎拜师	(6)
野鸭和水牛比赛	(11)
有毒的蜜糖	(14)
倒酒	(20)
陷阱里的乌龟	(23)
打油	(31)
送驴	(34)
解缙戏弄财主	(42)
祝枝山破谜	(46)
让它睡个把月	(50)
画像捐款	(63)
巧逃脱	(67)
秀才认姨	(70)
砒霜育儿	(75)
诸葛亮的妙计	(81)
阿曼的魔刀	(84)
莫逆之交	(92)

油和醋,一瓶装	(101)
机灵的小松鼠	(108)
池塘边的乌龟	(113)
有钱的龟孙不讲理	(127)
曹冲称象	(134)
猜谜	(137)
一休小和尚	(145)
乌鸦本是聪明鸟	(149)
吃人的妖怪	(155)
彭修拒盗	(158)
无声胜有声	(159)
为应聘小推销员	(162)
小斑马过河	(167)
机智的工具	(172)
兔子判案	(175)
背面识盗	(178)
国王的报复	(182)
真本事	(185)
聪明的士兵	(187)
聪明的老鼠	(190)
一人一半	(198)

机智的画家	(211)
农夫和魔鬼	(213)
救人性命的兔子	(216)
智骂富商	(229)
聪明的宝石匠	(232)
智破金佛案	(235)
智收賒帐款	(242)
法庭的传票	(244)
智开城门	(259)
谁的力气大	(262)
神童三岁中举	(272)
绝处逢生的兔子	(275)
聪明的乌龟	(284)
虎口脱险	(287)
三个忠告	(300)
会说话的山洞	(304)
战胜大象和鲸	(307)

↘ ↙ ↘ ↙ ↘ ↙ ↘ ↙
 mó
 蘑
 gu
 菇
 sǎn
 伞
 ↘ ↙ ↘ ↙ ↘ ↙ ↘ ↙

dà sēn lín lǐ zhù zhe xǔ duō dòng wù
 大森林里，住着许多动物，
 yǒu shān yáng xiǎo tù xiǎo lù hái yǒu hú
 有山羊、小兔、小鹿，还有蝴
 dié mì fēng zhè lǐ de shù yòu cū yòu dà
 蝶、蜜蜂。这里的树又粗又大，
 shù xià miàn zhǎng zhe lǜ lǜ de qīng cǎo yí
 树下面长着绿绿的青草。咦！



qīng cǎo lǐ yǒu yī gè bái bái de dōng xī zài dòng shì
青草里有一个白白的东西在动，是
shén me ya ō yuán lái shì yī zhī xiǎo bái tù
什么呀？噢，原来是一只小白兔。

xiǎo bái tù zhǎng zhe xuě bái xuě bái de máo jiù
小白兔长着雪白雪白的毛，就
xiàng tiān shàng de bái yún tā de yǎn jīng hóng hóng de
像天上的白云；她的眼睛红红的，
xiàng yī duì hóng bǎo shí sān bàn de xiǎo zuǐ ba chàng
像一对红宝石；三瓣的小嘴巴唱
zhe gē bèng bèng tiào tiào de zài nà er wán ne hū
着歌，蹦蹦跳跳地在那儿玩呢。忽
rán tā fā xiàn yī kē sōng shù xià zhǎng zhe yī gè mó
然她发现一棵松树长着一个蘑
gu zhè gè mó gu hǎo dà hǎo dà duì le jiù xiàng
菇。这个蘑菇好大好大，对了！就像
yī bǎ xiǎo sǎn xiǎo bái tù bǎ mó gu cái xià lái zhǔn
一把小伞。小白兔把蘑菇采下来，准
bèi huí jiā
备回家。

bōng lǒng lǒng yī zhèn léi shēng guò hòu huā
“轰隆隆……”一阵雷声过后，哗
huā de xià qǐ dà yǔ lái le zěn me bàn ne yǒu le
哗地下起大雨来了。怎么办呢？有了！
xiǎo bái tù kāng qǐ mó gu hēi mó gu zhèng hǎo zhē
小白兔扛起蘑菇，嘿，蘑菇正好遮

zhù xiǎo bái tù xiàng dǎ zhe yī bǎ sǎn
住小白兔，像打着一把伞。

xiǎo bái tù zǒu a zǒu a yǔ yuè xià yuè dà
小白兔走啊，走啊，雨越下越大。

xiǎo bái tù jiě jie xiǎo bái tù jiě jie dà yǔ kuài bǎ
小白兔姐姐，小白兔姐姐，大雨快把
wǒ de chì bǎng dǎ shī le ràng wǒ zài nǐ de mó gu
我的翅膀打湿了，让我在你的蘑菇
sǎn xià miàn duǒ duǒ yǔ xíng ma xiǎo bái tù tái tóu
伞下面躲躲雨，行吗？”小白兔抬头
yī kàn shì hú dié mèi mei zài lù biān hǎn lián máng
一看，是蝴蝶妹妹在路边喊，连忙
shuō kuài lái ba xiè xiè xiǎo bái tù hé hú
说：“快来吧！”“谢谢！”小白兔和蝴
dié yòu jì xù cháo qián zǒu
蝶又继续朝前走。

zǒu a zǒu a yī zhī xiǎo mì fēng fēi lái le
走啊，走啊，一只小蜜蜂飞来了，
shuō xiǎo bái tù jiě jie xiǎo bái tù jiě jie wǒ kuài
说：“小白兔姐姐，小白兔姐姐，我快
bèi dà yǔ lín huài le ràng wǒ jìn lái duǒ duǒ yǔ
被大雨淋坏了，让我进来躲躲雨
ba xiǎo bái tù gāo xìng de shuō hǎo kuài lái
吧！”小白兔高兴地说：“好，快来
ba xiǎo bái tù hú dié xiǎo mì fēng yòu jì xù cháo
吧。”小白兔、蝴蝶、小蜜蜂又继续朝

qián zǒu
前走。

zǒu a zǒu a yī zhī xiǎo shān yáng zǒu guò lái
走啊，走啊，一只小山羊走过来

shuō xiǎo bái tù jiě jie xiǎo bái tù jiě jie ràng wǒ
说：“小白兔姐姐，小白兔姐姐，让我

duō duō yǔ ba wǒ yǒu bìng lín bù dé yǔ xiǎo bái
躲躲雨吧，我有病，淋不得雨。”小白

tù zháo jí le duǒ yǔ de huǒ bàn tài duō mó gu bú
兔着急了，躲雨的伙伴太多，蘑菇不

gòu dà zěn me bàn xiǎo bái tù de yǎn zhū er gū
够大，怎么办？小白兔的眼珠儿“骨

lu yī zhuàn xiǎng chū bàn fá lái le gāo xìng de
碌”一转，想出办法来了，高兴地

shuō xiǎo shān yáng dì dì kuài lái ba zhè sǎn gěi
说：“小山羊弟弟，快来吧，这伞给

nǐ men dǎ wǒ dào nà kē dà shù xià qù duǒ yǔ nǐ
你们打，我到那棵大树下去躲雨。你

men kuài huí jiā qù ba yào bù nǐ men de mā ma huì
们快回家去吧！要不，你们的妈妈会

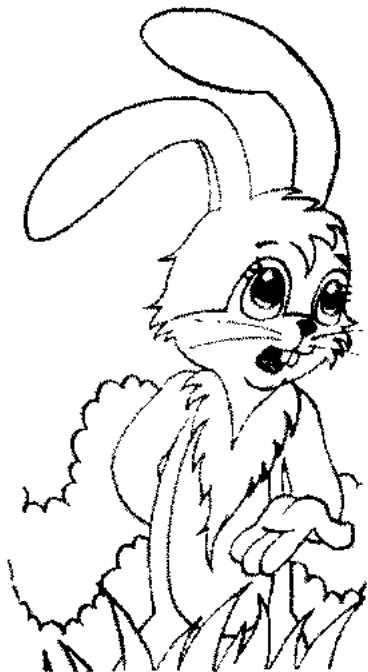
zháo jí de xiǎo shān yáng hú dié xiǎo mì fēng gǎn
着急的。”小山羊、蝴蝶、小蜜蜂感

jī de shuō xiè xie nǐ xiǎo bái tù jiě jie yú
激地说：“谢谢你，小白兔姐姐。”于

shì xiǎo bái tù bǎ mó gu dì gěi xiǎo shān yáng zì
是，小白兔把蘑菇递给小山羊，自

jǐ dào dà shù xià duǒ yǔ qù le
已到大树下躲雨去了。

xiǎo shān yáng hú dié xiǎo mì fēng jǔ zhe mó gu
小山羊、蝴蝶、小蜜蜂举着蘑菇
huí jiā qù le xiǎo bái tù wàng zhe tā men xīn lǐ
回家去了。小白兔望着他们，心里
tián zī zī de
甜滋滋的。



láo hǔ bài shī
 老 虎 拜 师
 cóng qián yǒu yī zhī lǎo hǔ lì qì
 从 前，有 一 只 老 虎，力 气
 hěn dà dàn tā běn de hěn lián zhī xiǎo lù
 很 大，但 它 笨 得 很，连 只 小 鹿
 yě méi zhuō dào guò yīn wèi tā běn shǒu běn
 也 没 捉 到 过，因 为 它 笨 手 笨
 jiǎo méi yǒu hǎo hǎo xué běn lǐng ya
 脚，没 有 好 好 学 本 领 呀！
 yǒu yī tiān lǎo hǔ pá chū shān dòng
 有 一 天，老 虎 爬 出 山 洞，
 xiǎng zhǎo diǎn dōng xī chī zhèng hǎo pèng jiàn
 想 找 点 东 西 吃，正 好 碰 见

yī zhī xiǎo māo cóng duì miàn shān tóu cuàn le chū lái lǎo
 一 只 小 猫 从 对 面 山 头 窜 了 出 来。老
 hǔ jiàn xiǎo māo dòng zuò mǐn jié xīn xiǎng wǒ yào shì
 虎 见 小 猫 动 作 敏 捷，心 想：我 要 是
 yǒu xiǎo māo de běn lǐng gāi duō hǎo a tā duì xiǎo māo
 有 小 猫 的 本 领，该 多 好 啊！它 对 小 猫
 shuō wǒ bài nǐ zuò shī fu nǐ yuàn yì shōu wǒ zhè
 说：“我 拜 你 做 师 傅，你 愿 意 收 我 这
 gè tú dì ma
 个 徒 弟 吗？”

xiǎo māo zhī dào lǎo hǔ huài xīn xiǎng wǒ yào shì
 小 猫 知 道 老 虎 坏，心 想：我 要 是
 bǎ zì jǐ quán tào běn lǐng dōu jiāo gěi tā jiāng lái tā
 把 自 己 全 套 本 领 都 教 给 它，将 来 它

huì chī diào wǒ de xiǎo māo bù kěn shōu lǎo hǔ zuò tú
会吃掉我的。小猫不肯收老虎做徒
dì
弟。

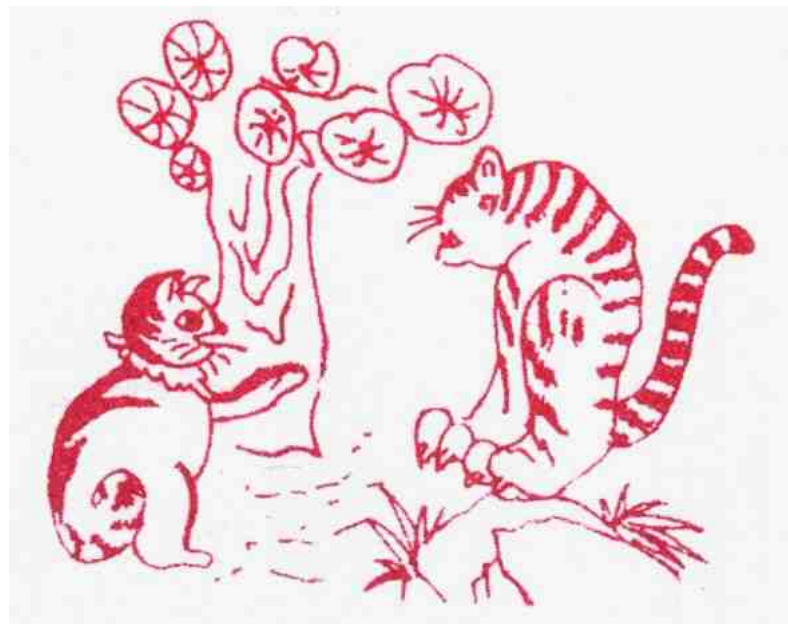
lǎo hǔ jí le qiú xiǎo māo shuō māo shī fu
老虎急了，求小猫说：“猫师傅，
zhǐ yào nǐ kěn dā yīng wǒ jué bù huì wàng jì nǐ de
只要你肯答应，我绝不会忘记你的
hǎo chù yào shì wǒ yǒu sī háo duì bù qǐ nǐ de dì
好处；要是我有丝毫对不起你的地
fang jiù ràng shī zi chī diào wǒ yào shì yǒu shuí gǎn qī
方，就让狮子吃掉我；要是有谁敢欺
wǔ nǐ wǒ yī dìng hé tā pīn mìng
侮你，我一定和它拼命。”

xiǎo māo tīng le jué de lǎo hǔ guài kě lián de
小猫听了，觉得老虎怪可怜的，
jiù duì lǎo hǔ shuō hǎo ba nà wǒ shōu nǐ zuò tú
就对老虎说：“好吧，那我收你做徒
dì ba
弟吧！”

lǎo hǔ gāo xìng jí le lián hǎn le sān shēng shī
老虎高兴极了，连喊了三声：“师
fu shī fu shī fu
傅，师傅，师傅！”

xiǎo māo shī fu hěn rèn zhēn měi tiān bù cí xīn
小猫师傅很认真，每天不辞辛

kǔ qǐ zǎo mō hēi yī xīn yī yì jiāo lǎo hǔ xué běn
苦，起早摸黑，一心一意教老虎学本
lǐng lǎo hǔ ne xué dé yě hěn kè kǔ bú dào jǐ
领；老虎呢，学得也很刻苦。不到几
gè yuè cuàn shān yuè lǐng bǔ zhuō liè wù tóng shī zi
个月，窜山越岭，捕捉猎物，同狮子
bó dòu lǎo hǔ yàng yàng dōu xué huì le
搏斗……老虎样样都学会了。



lǎo hǔ xué huì le běn lǐng kě jiāo ào le zǒng
老虎学会了本领，可骄傲了，总

yǐ wéi zì jǐ hěn liǎo bù qǐ biàn qiáo bù qǐ shī fu
以为自己很了不起，便瞧不起师傅
xiǎo māo le
小猫了。

yǒu yī tiān lǎo hǔ jiǎ zhuāng xiàng xiǎo māo xué běn
有一天，老虎假装向小猫学本
lǐng yǎn qīng què sǐ sǐ de dīng zhe xiǎo māo nà yuán liū
领，眼睛却死死地盯着小猫那圆溜
liū de shēn yāo zuǐ ba lǐ dī dā dī dā zhí liú
溜的身腰，嘴巴里“嘀嗒嘀嗒”直流
kǒu shuǐ cōng míng de xiǎo māo yī yǎn jiù kàn tòu le lǎo
口水。聪明的小猫一眼就看透了老
hǔ de huài xīn sī tā duì lǎo hǔ shuō wǒ suǒ yǒu
虎的坏心思，它对老虎说：“我所有
de běn lǐng tóng tóng dōu jiāo gěi nǐ le xiàn zài nǐ kě
的本领统统都教给你了，现在你可
yǐ zǒu la lǎo hǔ yī tīng xiǎo māo bà suǒ yǒu de běn
以走啦！”老虎一听小猫把所有的本
lǐng dōu jiāo gěi tā le xīn xiǎng xiǎo māo zhè huí nǐ
领都教给它了，心想：小猫，这回你
kě táo bù chū wǒ de hǔ kǒu le lǎo hǔ xīn shēng yī
可逃不出我的虎口了！老虎心生一
jì zhǎ zhǎ yǎn jīng duì xiǎo māo shuō xiǎo māo shī fu
计，眨眨眼睛对小猫说：“小猫师傅，
nǐ kàn shù shàng pá zhe gè shén me dōng xī xiǎo māo
你看树上爬着个什么东西？”小猫

gāng yī huí tóu lǎo hǔ jiù zhāng kāi xuè pén dà kǒu cháo
刚一回头，老虎就张开血盆大口朝
xiǎo māo pū qù bú guò yǐ jīng chí le xiǎo māo yǐ
小猫扑去。不过，已经迟了，小猫已
jīng liú shàng le dà shù
经溜上了大树。

xiǎo māo zài shù shàng liǎng yǎn dèng zhe lǎo hǔ
小猫在树上，两眼瞪着老虎，
fèn fèn de shuō hǎo wā nǐ zhè gè méi liáng xīn de
愤愤地说：“好哇，你这个没良心的
dōng xī nǐ jiǎng de huà dōu shì jiǎ de wǒ bú huì
东西，你讲的话都是假的！我不会
shàng nǐ de dāng zhè yī shǒu pá shù de běn lǐng wǒ
上你的当！这一手爬树的本领，我
jiù gù yì bù jiāo nǐ
就故意不教你！”

lǎo hǔ qì huài le kě shì tā méi yǒu xué huì pá
老虎气坏了，可是它没有学会爬
shù zhǐ hǎo cháo shù shàng de xiǎo māo gān dèng yǎn yī
树，只好朝树上的小猫干瞪眼，一
diǎn bàn fǎ yě méi yǒu tā de huài zhǔ yì luò kōng le
点办法也没有。它的坏主意落空了，
zhǐ hǎo yī shēng bù xiǎng de zuān jìn shēn shān lǐ qù le
只好一声不响地钻进深山里去了。

yě
野
yā
鸭
hé
和
niú
牛
shuǐ
水
bǐ
比
sài
赛

yě yā hé shuǐ niú shì hǎo péng you
野鸭和水牛是好朋友。

yī tiān tā liǎ chǎo le qǐ lái dōu shuō
一天，它俩吵了起来都说

zì jǐ běn lǐng dà
自己本领大。

zuì hòu tā men jué dìng bǐ sài hē
最后它们决定比赛喝

hé shuǐ shuí hē de duō shuí de běn lǐng
河水，谁喝得多谁的本领
dà
大。

